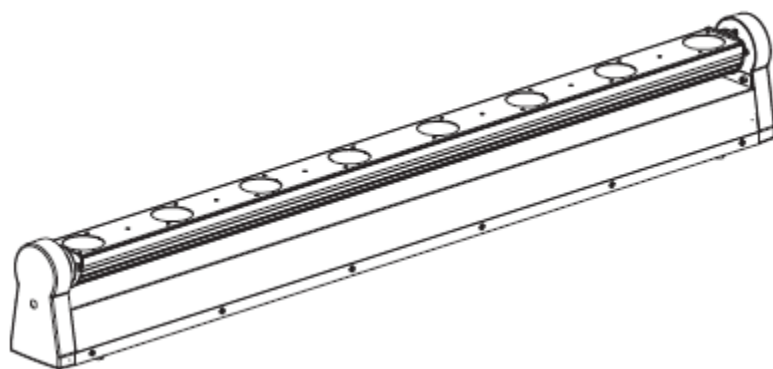




# SWEEPER BEAM QUAD LED



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Spis treści

INFORMACJE OGÓLNE .....	3
INSTRUKCJE OGÓLNE .....	3
CECHY .....	3
BEZPIECZNA OBSŁUGA .....	3
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....	3
BEZPIECZNE PODWIESZANIE .....	4
USTAWIENIA .....	4
MENU SYSTEMU .....	7
STEROWANIE KONSOLĄ UC3 .....	10
POŁĄCZENIE SZEREGOWE .....	10
DZIAŁANIE .....	10
TRYB 1 KANAŁOWY .....	11
TRYB 6 KANAŁOWY .....	12
TRYB 35 KANAŁOWY .....	13
TRYB 39 KANAŁOWY .....	14
WYMIANA BEZPIECZNIKA .....	16
CZYSZCZENIE .....	16
USUWANIE USTEREK .....	16
SPECYFIKACJA .....	17
ROHS - ważny wkład w ochronę środowiska .....	18
WEEE – Utylizacja odpadów elektrycznych i elektronicznych .....	19

## INFORMACJE OGÓLNE

**Wypakowanie:** Dziękujemy za zakup Sweeper Beam Quad LED firmy ADJ Products, LLC. Każdy egzemplarz Sweeper Beam Quad LED został gruntownie przetestowany i wysłany do klientów w idealnym stanie technicznym. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. W razie stwierdzenia uszkodzenia opakowania, dokładnie sprawdź, czy nie nastąpiło uszkodzenie sprzętu oraz upewnij się, że wszystkie części konieczne do obsługi urządzenia przybyły w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

**Wstęp:** Sweeper Beam Quad LED to inteligentna wielostrefowa belka świetlna. Urządzenie Sweeper Beam Quad LED może być używane samodzielnie w trybie Stand Alone lub w konfiguracji Master/Slave. Pracuje ono w trzech trybach operacyjnych, mianowicie w trybie reakcji na dźwięk (Sound Active), w trybie pokazu (Show) oraz w trybie DMX. Możliwe miejsca jego zastosowania to teatry, studia, sklepy i inne podobne lokalizacje. *W celu osiągnięcia lepszych efektów poprzez poprawienie widoczności projektowanej wiązki światła, należy równocześnie użyć maszyny mgielnej lub dymu do efektów specjalnych.*

### Obsługa klienta:

W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio. Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami. Można to zrobić poprzez naszą stronę internetową [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oraz pisząc na adres: . [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Ostrzeżenie!** Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.

**Ostrzeżenie!** *Urządzenie może poważnie uszkodzić wzrok. Nie należy nigdy patrzeć bezpośrednio na źródło światła!*

## INSTRUKCJE OGÓLNE

Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z podstawowymi funkcjami urządzenia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi oraz sposobu konserwacji urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w celu ponownego użycia.

## CECHY

- Protokół DMX-512
- 4 tryby kanałów DMX (Tryb 1 kanałowy, Tryb 6 Kanałowy, Tryb 35 kanałowy & Tryb 39 Kanałowy)
- 3 Tryby Operacyjne – Reakcja na Dźwięk (Sound Active), Pokaz (Show) oraz DMX
- Mikrofon Wewnętrzny
- Cyfrowy Wyświetlacz dla Ustawienia Adresów i Funkcji
- Kompatybilny z konsolą UC3 (sprzedawana osobno)

## BEZPIECZNA OBSŁUGA

**Uwaga!** Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno podejmować prób samodzielnych napraw gdyż skutkuje to unieważnieniem gwarancji producenta. Jeżeli jakaś część wymaga naprawy, należy skontaktować się z American Products, LLC.

*ADJ Products, LLC nie ponosi żadnej odpowiedzialności za usterki wynikające z nie zapoznania się przez użytkownika z instrukcją obsługi lub powstałe w wyniku nieautoryzowanej modyfikacji urządzenia.*

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

**Dla własnego bezpieczeństwa, przed rozpoczęciem instalacji i uruchomieniem urządzenia prosimy o przeczytanie i zrozumienie całej instrukcji obsługi.**

- Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody lub innych płynów.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA (ciąg dalszy)

Upewnij się, że napięcie pobierane przez urządzenie jest takie samo jak napięcie w sieci.

- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.

Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia.

- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.
- Pod żadnym pozorem nie ściągaaj wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pokrywa obudowy jest zdjęta.
- Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą nie powinien być mniejszy niż 15 cm.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.

- Instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.

Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody wychodzą z urządzenia, są podłączone do wtyczek lub gniazdek.

- Konserwacja – Sprzęt powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami wytwórcy. Szczegóły dotyczące czyszczenia – patrz str. 16.

Ciepło – Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).

- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:

Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.

Urządzenie nie zostało schowane przed deszczem.

Urządzenie nie działa normalnie lub jego zachowanie znacząco się zmieniło.

## BEZPIECZNE PODWIESZANIE

Montaż urządzenia należy zawsze wyposażyć w dodatkowe zabezpieczenie, na przykład odpowiednim kablem zabezpieczającym.

Bez względu na rodzaj powierzchni montażu wybranej dla belki Sweeper Beam Quad LED należy zawsze zamocować urządzenie kablem zabezpieczającym (sprzedawany oddzielnie).

**UWAGA!** Aby zwiększyć bezpieczeństwo należy unikać montażu urządzenia w obrębie ciągów komunikacyjnych, stref siedzących lub w miejscach gdzie osoby nieupoważnione miałyby do niego łatwy dostęp.

Przed przystąpieniem do montażu urządzenie do jakiegokolwiek powierzchni, należy sprawdzić czy wytrzyma ona punktowe obciążenie 10-krotnie większe od wagi urządzenia.

Aby uniknąć wypadku nie wolno stawać bezpośrednio pod urządzeniem podczas montażu, demontażu lub serwisu urządzenia.

Należy też zawsze korzystać z kabla zabezpieczającego (sprzedawany oddzielnie) jako zabezpieczenia przez przypadkowym uszkodzeniem lub zranieniem gdyby zawiodły uchwyty mocujące.

Przed podłączeniem przewodu zasilania do odpowiedniego gniazda napięcia należy zakończyć wszelkie prace instalacyjne.

## USTAWIENIA

**ZASILANIE:** Sweeper Beam Quad LED produkcji ADJ wyposażony jest w przełącznik napięcia, który automatycznie po podłączeniu odczytuje napięcie sieci. Dzięki temu urządzeniu nie musimy się martwić o napięcie sieci a urządzenie może być podłączone w dowolnym miejscu.

**DMX-512: DMX to skrót od Digital Multiplex (cyfrowe przesyłanie dwóch lub więcej komunikatów jednym kanałem równocześnie). Jest to uniwersalny protokół przesyłania danych, wykorzystywany przez**

## USTAWIENIA (ciąg dalszy)

większość producentów sprzętu oświetleniowego oraz urządzeń sterujących. System ten umożliwia komunikację pomiędzy urządzeniami a konsolą DMX, która przesyła instrukcje do danego urządzenia. Dane DMX przekazywane są strumieniowo od urządzenia do urządzenia poprzez terminale danych XLR DATA „IN” i DATA „OUT” umieszczone we wszystkich urządzeniach DMX (większość kontrolerów posiada tylko terminal DATA „OUT”).

**Połączenie DMX:** DMX jest językiem pozwalającym na łączenie i sterowanie wszystkimi typami i modelami urządzeń pochodzącymi od różnych producentów za pomocą pojedynczego kontrolera jeżeli urządzenia te i kontroler są zgodne z DMX. W celu zapewnienia prawidłowego przesyłu danych DMX, przy kilku urządzeniach należy użyć możliwie jak najkrótszych kabli. Kolejność, w jakiej urządzenia są połączone nie ma wpływu na docelowy adres DMX.

Przykładowo, urządzenie, któremu przypisujemy adres DMX 1 może znajdować się w dowolnej pozycji w połączeniu szeregowym urządzeń, na początku, na końcu lub w dowolnym miejscu w środku szeregu. Dlatego też urządzenie, które jest kontrolowane przez konsolę, jako pierwsze, może być ostatnim urządzeniem szeregu. Gdy urządzeniu przypisujemy adres DMX 1, konsola DMX wie, że należy wysyłać do niego dane przeznaczone dla adresu 1 bez względu na to, na której pozycji w połączeniu szeregowym to urządzenie się znajduje.

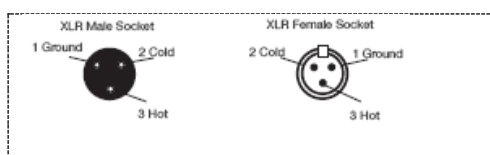
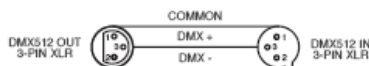


Figure 1

### Wymogi techniczne dotyczące kabli DMX dla sterowania sygnałem DMX i konfiguracji Master/Slave:

Sweeper Beam Quad LED może być sterowany poprzez protokół DMX-512. Sweeper Beam Quad LED posiada 4 tryby Kanałów DMX. Adres DMX ustawiany jest elektronicznie przy pomocy przycisków znajdujących się na tylnym panelu urządzenia. Urządzenie i konsola DMX wymagają kabla DMX-512 o oporze 110 omów do przesyłu danych wejściowych i wyjściowych (Rys.1). Zalecamy użycie kabli DMX Accu-Cable. Jeśli użytkownik robi własne przewody, powinien użyć standardowych kabli ekranowanych o oporze 110–120 omów. Kable powinny mieć na swych końcach żeńskie i męskie złącze XLR. Należy pamiętać, że kable DMX muszą być połączone szeregowo i nie wolno tworzyć węzłów w obwodzie.

**Uwaga:** Jeżeli używamy własnych kabli należy postępować zgodnie z instrukcjami pokazanymi na rysunkach 2 i 3. Nie używaj zacisku oczkowego uziemienia na złączu XLR. Nie łącz ekranu kabla z zaciskiem oczkowym ani też nie pozwól na kontakt pomiędzy ekranem i obudową zewnętrzną złącza XLR. Uziemienie ekranu może spowodować spięcie lub zakłócenia sygnału.



Rys. 3

Rys. 2

Konfiguracja Pinów XLR
Pin1 – Uziemienie
Pin2 – Minus (Data Compliment)
Pin3 – Plus (Data True)

**Uwaga: Zakończenie Liniowe (Line Termination).** Przy użyciu dłuższych kabli, wskazane jest zastosowanie terminatora przy ostatnim urządzeniu w szeregu w celu uniknięcia zakłóceń sygnału. Terminator to opornik 110-120 omów, moc ¼ wata, który podłączamy pomiędzy 2 i 3 bolcem złącza męskiego (male connector) XLR (DATA + i DATA -). Złącze to wkładamy do złączki żeńskiej (female connector) XLR ostatniego urządzenia w szeregu, aby zakończyć linię. Zastosowanie terminatora (ADJ numer serii Z-DMX/T) zmniejszy prawdopodobieństwo wystąpienia zakłóceń sygnału.



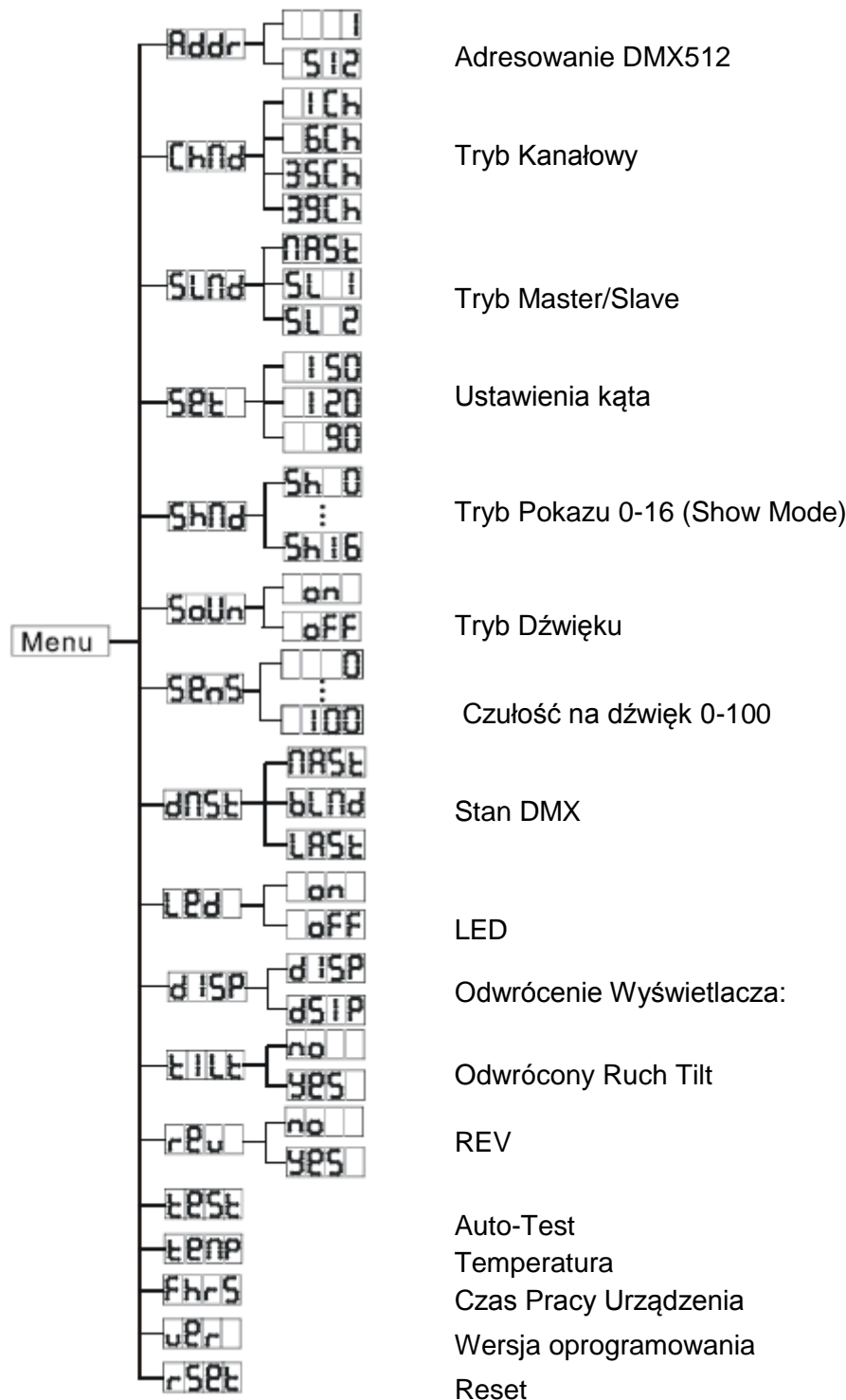
Terminatory redukują błędy przesyłu sygnału, pozwalają uniknąć problemów związanych z transmisją sygnału oraz interferencją. Zaleca się je łączyć (opór 120 omów, moc ¼ wata) na ostatnim gnieździe wyjściowym pomiędzy bolcem 2 (DMX -) oraz bolcem 3 (DMX +).

Rys. 4

## USTAWIENIA (ciąg dalszy)

**5-Pinowe Łącza DMX XLR.** Niektórzy producenci używają do przesyłu danych 5-bolcowych złączy XLR zamiast 3-bolcowych. Urządzenia z gniazdami 5-bolcowymi mogą być wprowadzone do obwodu, w którym stosowane są złącza 3-bolcowe. Należy wtedy użyć przejściówki. Są one dostępne w większości sklepów ze sprzętem elektrycznym. Poniższa tabela pokazuje jak prawidłowo dokonać zmiany wtyczek.

<b>Konwersja 3-Pin XLR na 5-Pin XLR</b>		
Przewód	3-pinowy żeński XLR (Out)	5-pinowy męski XLR (In)
Uziemienie/Ekran	Pin 1	Pin 1
Sygnal – (Data compliment)	Pin 2	Pin 2
Sygnal + (Data True)	Pin 3	Pin 3
Nie używany		Pin 4 – nie używać
Nie używany		Pin 5 – nie używać



**Menu systemu:** Należy wcisnąć **ENTER** w celu potwierdzenia, a następnie wcisnąć i przytrzymać **MENU**, przez co najmniej 3 s w celu zapisania zmian w pamięci. Aby wyjść bez dokonywania jakichkolwiek zmian wystarczy nacisnąć **MENU**.

## ADDR - Ustalanie Adresu DMX.

- Należy przyciskać przycisk MENU, UP lub DOWN aż wyświetli się „ADDR” a następnie wcisnąć ENTER.
- Obecny adres zacznie migać na wyświetlaczu. Należy wcisnąć ENTER w celu potwierdzenia, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu zapisania zmian w pamięci. Aby ustawić pożądany adres DMX należy wcisnąć ENTER a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU.

## **CHND** – Pozwala wybrać pożądaną tryb kanału DMX.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "CHND" a następnie wcisnąć ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się "1CH", "6CH", "35CH" lub "39CH".
2. Należy wcisnąć przyciski UP lub DOWN i wybrać pożądaną tryb DMX, a następnie wcisnąć ENTER dla potwierdzenia i wyjścia.

## **SLND** - Ta funkcja pomoże użytkownikowi ustawić urządzenie w funkcji Master lub Slave w konfiguracji Master / Slave.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "SLND" a następnie wcisnąć ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się „MAST”, „SL 1” lub „SL 2”.
2. Należy naciskać UP lub DOWN, aż na wyświetlaczu pojawią się pożądaną ustawienia, wcisnąć ENTER, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU w celu zatwierdzenia.

**Uwaga:** W konfiguracji Master/Slave można ustawić jedno urządzenie w roli Master a kolejne urządzenie, jako „SL2”. Oba urządzenia będą emitowały wiązki światła poruszające się przeciwnie w stosunku do siebie.

## **SET** - Sweeper przyjmie zdefiniowane wcześniej ustawienia kąta.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "SET" a następnie wcisnąć ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się "150", "120" lub "90", są to domyślne wartości kątów.
2. Należy wcisnąć przyciski UP lub DOWN i wybrać pożądaną kąt, a następnie wcisnąć ENTER dla potwierdzenia i wyjścia.

## **SHND:** SH 0 - SH16 - Tryby Pokazu Show 0 – 16. (Programy fabryczne). Tryb Pokazu może działać z aktywacją dźwiękiem lub bez niej.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "SHND" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Wyświetli się "Sh X", "X" jest liczbą pomiędzy 0-16. Programy 1-16 są zaprogramowanymi pokazami, a "Sh 0" jest trybem losowym. Należy naciskać UP lub DOWN, aby znaleźć pożądaną pokaz (show).
3. Po znalezieniu żądanego pokazu, wcisnąć ENTER, a następnie wcisnąć i przytrzymać co najmniej 3 sekundy MENU w celu aktywacji.

## **SOUN** – Tryb Reakcji na Dźwięk.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "SOUN" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Na wyświetlaczu pojawi się „ON” lub “OFF”. Należy naciskać UP lub DOWN, aby wybrać „ON” w celu aktywacji trybu reakcji na dźwięk lub „OFF” w celu jego dezaktywacji.
3. Należy wcisnąć ENTER, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu uruchomienia.

## **SONS** - Sterowanie czułością na dźwięk.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "SENS" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Wyświetlacz pokaże liczbę pomiędzy 0-100. Wciskając przyciski UP lub DOWN regulujemy czułość dźwięku. 0 oznacza najniższą czułość a 100 najwyższą.
3. Wciskamy ENTER aby potwierdzić.

## **DNST** – Tryb wykorzystywany jako zabezpieczenie kiedy utracony zostaje sygnał DMX, to tryb operacyjny wybrany wcześniej w ustawieniach jest tym, który się uruchomi w urządzeniu po odzyskaniu sygnału. Można ustawić go również jako tryb operacyjny, do którego powraca urządzenie po włączeniu zasilania.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "DNST" a następnie wcisnąć ENTER.
  2. Na wyświetlaczu pojawi się "MAST", "BLND" lub "LAST". Wybierz tryb operacyjny, w którym ma się uruchomić urządzenie po włączeniu zasilania lub po utracie sygnału DMX.
- MAST (Master Slave) – Jeśli utracony zostanie sygnał DMX lub włączone zostanie zasilanie, to urządzenie automatycznie uruchomi tryb Master Slave.



## **MENU SYSTEMU (ciąg dalszy)**

BLND (Wygazanie) - Jeśli utracony zostanie sygnał DMX lub włączone zostanie zasilanie, to urządzenie automatycznie uruchomi tryb czuwania.

• LAST (Ostatnie Ustawienia) – Jeśli utracony będzie sygnał DMX to urządzenie pozostawi ostatnie ustawienia DMX. Jeśli podłączone zostanie zasilanie, a włączony jest ten tryb, to urządzenie automatycznie uruchomi ostatnie ustawienia DMX.

3. Wciśnij ENTER aby zatwierdzić wybrane ustawienia.

### **LEd** – Funkcja ta umożliwia wyłączenie się wyświetlacza LED po 10 minutach.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „LED” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się „ON” lub „OFF”. Przy pomocy UP lub DOWN wybieramy „ON”, jeśli chcemy, aby wyświetlacz był włączony przez cały czas lub „OFF”, aby wyświetlacz wyłączył się po 10 minutach. Aby włączyć ponownie wyświetlacz wystarczy wcisnąć przycisk MENU i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund.

3. Należy wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia. Aby włączyć ponownie wyświetlacz wystarczy wcisnąć przycisk MENU i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund.

### **DISP** - Funkcja ta obróci wyświetlacz o 180°.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „DISP” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się „DISP” lub „DSIP”. Wcisnąc przycisk ENTER odwracamy wyświetlacz.

### **TILT** - Ta funkcja uruchamia odwrócenie ruchy tilt.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „TILT” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się "YES" (Tak) lub „NO" (Nie). Przyciskami UP lub DOWN wybieramy "YES", co aktywuje odwrócenie ruchu tilt lub "NO", co dezaktywuje odwrócenie ruchu tilt.

3. Należy wcisnąć ENTER, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU, przez co najmniej 3 s w celu uruchomienia.

**REV** - Ta funkcja działa w połączeniu z trybem DMX. Kierunek w jakim zapalają się soczewki belki można odwrócić w ten sposób, że linia Diod LED uruchomi się na jednym z końców belki. Cecha ta jest bardzo pożyteczna kiedy urządzenie jest zainstalowane w odwrotnym kierunku i wtedy nie ma konieczności demontażu samego urządzenia. *Przykład: Korzystając z trybu 35 Kanałowego, kanał (LED 1) może się zapalić na dowolnym końcu belki w zależności od ustawień tej funkcji.*

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „REV” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się "YES" (Tak) lub „NO" (Nie). Przyciskami UP lub DOWN wybieramy "YES", co ustawi zapalenie się soczewek/diod LED od prawej do lewej, lub "NO" co ustawi zapalenie się soczewek/diod LED od lewej do prawej.

3. Należy wcisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.

### **TEST** – Funkcja ta umożliwia przeprowadzenie auto testu urządzenia.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „TEST” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Urządzenie przeprowadzi auto test.

### **TEMP** - Funkcja ta umożliwia sprawdzenie aktualnej temperatury urządzenia.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „TEMP” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się bieżąca temperatura urządzenia. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

### **FHRS** – Funkcja ta umożliwia wyświetlenie czasu pracy urządzenia.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „FHRS” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Na wyświetlaczu pojawi się czas pracy urządzenia. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

### **VER** - Funkcja ta umożliwia wyświetlenie wersji oprogramowania używanego przez urządzenie.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się „VER” a następnie wcisnąć ENTER.

2. Wersja aktualnie używanego oprogramowania pojawi się na wyświetlaczu. Aby wyjść należy nacisnąć MENU.

**RSET - Ta funkcja resetuje urządzenia.**

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "RSET" a następnie wcisnąć ENTER.
2. Urządzenie zresetuje się.

**STEROWANIE KONSOLĄ UC3**

WYGASZACZ	Wygaszanie urządzenie	
Funkcja	1. Strobowanie do Dźwięku (Pełna moc) 2. Strobowanie Auto (Pełna moc)	Wybór Pokazu (Pokazy 1-16)
Tryb	Losowy Pokaz (LED OFF)	Pokaz (LED ON)

**POŁĄCZENIE SZEREGOWE**

**Dzięki tej funkcji można połączyć urządzenia ze sobą wykorzystując złącza i wejścia IEC. Maksymalnie można połączyć 4 urządzeń. Po podłączeniu 4 jednostek potrzebne będzie nowe gniazdo sieciowe. Urządzenia muszą być jednakowe. NIE NALEŻY mieszać urządzeń.**

**DZIAŁANIE**

**Tryby Pracy:** Sweeper Beam Quad LED działa w trzech różnych trybach. W każdym trybie można je używać jako urządzenie samodzielne lub w konfiguracji Master/Slave. W tej sekcji zamieszczono szczegółowy opis różnic pomiędzy dostępnymi trybami pracy.

**Tryb Reakcji na Dźwięk (Sound Active):**

Urządzenie reaguje na dźwięk szukając i wybierając spośród dostępnych programów.

**Tryb Pokazu (Show Mode):**

Wybierz 1 z 12 dostępnych pokazów.

**Tryb Sterowania Sygnałem DMX –**

Tryb ten pozwala użytkownikowi kontrolować poszczególne funkcje urządzenia przy pomocy standardowej konsoli DMX-512 takiej, jak Elation® Show Designer™.

**Konfiguracja Master-Slave: Funkcja ta umożliwia połączenie do 16 urządzeń razem i używanie ich bez pomocy konsoli.** Urządzenia będą reagowały na dźwięk. W konfiguracji Master-Slave jedno urządzenie spełnia funkcję urządzenia kontrolnego, a reszta jest przez nie sterowana. Każde urządzenie może spełniać funkcję Master lub Slave.

1. Urządzenia należy połączyć ze sobą szeregowo używając standardowych przewodów mikrofonowych oraz gniazd wyjściowego i wejściowego XLR znajdujących się z tyłu każdego urządzenia. Należy pamiętać, że gniazdo męskie (Male) XLR jest gniazdem wejściowym (input), natomiast gniazdo żeńskie (Female) XLR pełni funkcję gniazda wyjściowego (output). Pierwsze urządzenie połączenia szeregowego (Master) jest podłączone do żeńskiego gniazda wyjściowego (output). Ostatnie urządzenie szeregu podłączamy do męskiego gniazda wejściowego (input). Jeżeli w połączeniu stosowane są długie przewody, należy użyć terminatora na ostatnim urządzeniu.

2. Należy ustawić urządzenie Master w pożądanym trybie pracy, a następnie ustawić urządzenie w tryb Master.

3. W urządzeniach w funkcji slave należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się "SLND" a następnie wcisnąć ENTER. Ustawić urządzenia w funkcji slave jako "SL 1" lub "SL 2".

4. Urządzenia Slave zaczną być kontrolowane przez jednostkę Master.

**Sterowanie Sygnałem DMX:** Funkcja ta umożliwia użycie Elation®, uniwersalnej konsoli DMX-512, do zarządzania bankiem pamięci scen (chases), wzorami świetlnymi (patterns), ściemniaczem (dimmer) oraz strobowaniem (strobe). Konsola DMX dodatkowo umożliwia użytkownikowi tworzenie unikalnych programów dostosowanych do indywidualnych potrzeb odbiorcy.

1. Sweeper Beam Quad LED posiada 4 tryby kanałów DMX: 1 Kanałowy, 6 Kanałowy, 35 Kanałowy oraz 39 Kanałowy. Szczegółowy opis wartości i funkcji DMX zamieszczono na str. 11-15.

## DZIAŁANIE (ciąg dalszy)

2. Aby kontrolować urządzenie z poziomu konsoli DMX, prosimy postępować zgodnie z procedurami ustawienia (set-up) opisanymi na stronach 4–6 oraz specyfikacją instalacji dołączoną do konsoli DMX.
3. Aby kontrolować funkcje urządzenia należy użyć potencjometrów faders znajdujących się na konsoli.
4. Funkcja sterowania DMX pozwala użytkownikowi na stworzenie własnych programów.
5. Aby ustawić adresy DMX należy postępować zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi na stronie 7.
6. Jeżeli przewody mają ponad 30 metrów długości należy użyć terminatora na ostatnim urządzeniu.
7. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi konsoli DMX.

**Tryb Reakcji na Dźwięk (Sound Active Mode):** Tryb ten pozwala pojedynczemu urządzeniu lub kilku połączonym ze sobą urządzeniom działać w rytm muzyki.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się **“SOUN”** a następnie wcisnąć ENTER.
2. Należy naciskać UP lub DOWN aż pojawi się OFF lub ON, a następnie wcisnąć ENTER i później wcisnąć MENU i przytrzymać przez 3 sekundy aby zatwierdzić. Ustawienia czułości na dźwięk opisano na stronie 8.
3. Aby kontrolować różne funkcje włącznie z funkcją wygaszania Blackout można opcjonalnie użyć konsoli UC3 (sprzedawana osobno).

**Tryb Pokazu (Show Mode):** ten wykorzystywać 1 z 16 pokazów świetlnych.

1. Należy przyciskać przycisk MENU aż wyświetli się **“SHND”** a następnie wcisnąć ENTER.
2. Należy naciskać UP lub DOWN, aż znajdziemy pożądaną pokaz, wcisnąć ENTER, a następnie wcisnąć i przytrzymać MENU w celu zatwierdzenia. Więcej informacji zamieszczono na str. 8.
3. Aby kontrolować różne funkcje włącznie z funkcją wygaszania Blackout można opcjonalnie użyć konsoli UC3 (sprzedawana osobno).

## TRYB 1 KANAŁOWY

Kanał	Wartość	Funkcja
		POKAZY
	0 - 7	WYGASZACZ
	8 - 22	Pokazy 1
	23 - 37	Pokazy 2
	38 - 52	Pokazy 3
	53 - 67	Pokazy 4
	68 - 82	Pokazy 5
	83 - 97	Pokazy 6
	98 - 112	Pokazy 7
	113 - 127	Pokazy 8
	128 - 142	Pokazy 9
	143 - 157	Pokazy 10
	158 - 172	Pokazy 11
	173 - 187	Pokazy 12
	188 - 202	Pokazy 13
	203 - 217	Pokazy 14
	218 - 232	Pokazy 15
	233 - 247	Pokazy 16
	248 - 255	LOSOWY POKAZ

**TRYB 6 KANAŁOWY**

Kanał	Wartość	Funkcja
1	0 - 255	RUCH TILT -30° -210°
2	0 - 7 8 - 43 44 - 79 80 - 115 116 - 151 152 - 187 188 - 223 224 - 255	MAKRA RUCHU TILT BEZ FUNKCJI MAKRA RUCHU TILT 60° -120° MAKRA RUCHU TILT 45° -135° MAKRA RUCHU TILT 30° -150° MAKRA RUCHU TILT 0° -180° MAKRA RUCHU TILT -30° -210° MAKRA RUCHU TILT 0° -90° MAKRA RUCHU TILT 90° -180°
3	0 - 7 8 - 255	MAKRA RUCHU TILT PRĘDKOŚĆ BEZ FUNKCJI WOLNO – SZYBKO
4	0 - 7 8 - 22 23 - 37 38 - 52 53 - 67 68 - 82 83 - 97 98 - 112 113 - 127 128 - 142 143 - 157 158 - 172 173 - 187 188 - 202 203 - 217 218 - 232 233 - 247 248 - 255	SEKWENCJE SCEN (CHASE) BEZ FUNKCJI CHASE 1 CHASE 2 CHASE 3 CHASE 4 CHASE 5 CHASE 6 CHASE 7 CHASE 8 CHASE 9 CHASE 10 CHASE 11 CHASE 12 CHASE 13 CHASE 14 CHASE 15 CHASE 16 Pełny (Full on)
5	0 - 255	PROGRAM CHASE WOLNO - SZYBKO
6	0 - 255	ŚCIEMNIANIE MASTER DIMMER 0% - 100%

**TRYB 35 KANAŁOWY**

Kanał	Wartość	Funkcja
1	0 - 255	RUCH TILT -30° -210°
2	0 - 255	ŚCIEMNIANIE MASTER DIMMER 0% - 100%
3	0 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	STROBOSKOP BEZ FUNKCJI STROBOWANIE WOLNO –SZYBKO BEZ FUNKCJI WOLNE OTWARCIE – SZYBKIE ZAMKNIĘCIE BEZ FUNKCJI WOLNE ZAMKNIĘCIE - SZYBKIE OTWARCIE BEZ FUNKCJI STROBOWANIE NIEREGULARNE BEZ FUNKCJI
4	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 1)
5	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 1)
6	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 1)
7	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 1)
8	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 2)
9	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 2)
10	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 2)
11	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 2)
12	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 3)
13	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 3)
14	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 3)
15	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 3)
16	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 4)
17	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 4)
18	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 4)
19	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 4)
20	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 5)
21	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 5)
22	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 5)
23	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 5)
24	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 6)
25	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 6)
26	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 6)
27	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 6)
28	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 7)
29	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 7)
30	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 7)
31	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 7)
32	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 8)
33	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 8)
34	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 8)
35	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 8)

**TRYB 39 KANAŁOWY**

Kanał	Wartość	Funkcja
1	0 - 255	RUCH TILT -30° -210°
2	0 - 7 8 - 43 44 - 79 80 - 115 116 - 151 152 - 187 188 - 223 224 - 255	MAKRA RUCHU TILT BEZ FUNKCJI MAKRA RUCHU TILT 60° -120° MAKRA RUCHU TILT 45° -135° MAKRA RUCHU TILT 30° -150° MAKRA RUCHU TILT 0° -180° MAKRA RUCHU TILT -30° -210° MAKRA RUCHU TILT 0° -90° MAKRA RUCHU TILT 90° -180°
3	0 - 7 8 - 255	MAKRA RUCHU TILT PRĘDKOŚĆ BEZ FUNKCJI WOLNO – SZYBKO
4	0 - 7 8 - 22 23 - 37 38 - 52 53 - 67 68 - 82 83 - 97 98 - 112 113 - 127 128 - 142 143 - 157 158 - 172 173 - 187 188 - 202 203 - 217 218 - 232 233 - 247 248 - 255	SEKWENCJE SCEN (CHASE) BEZ FUNKCJI CHASE 1 CHASE 2 CHASE 3 CHASE 4 CHASE 5 CHASE 6 CHASE 7 CHASE 8 CHASE 9 CHASE 10 CHASE 11 CHASE 12 CHASE 13 CHASE 14 CHASE 15 CHASE 16 Pełny (Full on)
5	0 - 255	PROGRAM CHASE WOLNO - SZYBKO
6	0 - 255	ŚCIEMNIANIE MASTER DIMMER 0% - 100%
7	0 - 15 16 - 131 132 - 139 140 - 181 182 - 189 190 - 231 232 - 239 240 - 247 248 - 255	STROBOSKOP BEZ FUNKCJI STROBOWANIE WOLNO –SZYBKO BEZ FUNKCJI WOLNE OTWARCIE – SZYBKIE ZAMKNIĘCIE BEZ FUNKCJI WOLNE ZAMKNIĘCIE - SZYBKIE OTWARCIE BEZ FUNKCJI STROBOWANIE NIEREGULARNE BEZ FUNKCJI
8	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 1)
9	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 1)
10	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 1)
11	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 1)
12	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 2)

**TRYB 39 KANAŁOWY (ciąg dalszy)**

13	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 2)
14	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 2)
15	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 2)
16	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 3)
17	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 3)
18	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 3)
19	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 3)
20	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 4)
21	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 4)
22	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 4)
23	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 4)
24	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 5)
25	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 5)
26	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 5)
27	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 5)
28	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 6)
29	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 6)
30	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 6)
31	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 6)
32	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 7)
33	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 7)
34	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 7)
35	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 7)
36	0 - 255	CZERWONY (SOCZEWKA 8)
37	0 - 255	ZIELONY (SOCZEWKA 8)
38	0 - 255	NIEBIESKI (SOCZEWKA 8)
39	0 - 255	BIAŁY (SOCZEWKA 8)

## WYMIANA BEZPIECZNIKA

Najpierw należy odłączyć zasilanie wyjmując wtyczkę z kabłem z gniazda. Następnie wyciągamy przewód z urządzenia. Po wyciągnięciu przewodu, widać, że oprawka bezpiecznika znajduje się wewnątrz gniazda zasilania urządzenia. Należy włożyć śrubokręt płaski do gniazda zasilania i delikatnie podważyć oprawkę bezpiecznika. Wyjmujemy spalony bezpiecznik i wymieniamy go na nowy. Obsada posiada wbudowane gniazdo na zapasowy bezpiecznik.

## CZYSZCZENIE

**Czyszczenie urządzenia:** Z powodu mgły, dymu i kurzu należy regularnie czyścić soczewki wewnętrzne i zewnętrzne lusterko i soczewki, aby uzyskać optymalną moc światła wyjściowego. Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w którym sprzęt jest używany (np. dym, mgła, kurz, rosa). Przy częstym użyciu w klubach zaleca się czyszczenie raz w miesiącu. Regularne czyszczenie przedłuża życie urządzenia i zapewnia dobrą jakość wychodzącego światła.

1. Do czyszczenia obudowy zewnętrznej używamy płynu do czyszczenia szkła oraz miękkiej ścierki.
2. Otwory wentylacyjne i kratkę wylotową czyścimy szczoteczką.
3. Zewnętrzne przyrządy optyczne i lusterko czyścimy płynem do szkła i miękką ścierką, co 20 dni.
4. Zewnętrzne przyrządy optyczne i lusterko czyścimy płynem do szkła i miękką ścierką, co 30-60 dni.
5. Przed ponownym podłączeniem urządzenia do prądu zawsze wytrzyj do sucha wszystkie części.

## USUWANIE USTEREK

**Usuwanie usterek:** Poniżej wypunktowano kilka wybranych problemów, na które może natknąć się użytkownik i sposób ich rozwiązania.

### **Brak świetlnego sygnału wyjściowego:**

1. Należy sprawdzić, czy bezpiecznik zewnętrzny nie spalił się. Bezpiecznik znajduje się na tylnym panelu urządzenia.
2. Należy sprawdzić, czy oprawka bezpiecznika jest prawidłowo osadzona.

### **Urządzenie nie reaguje na dźwięk:**

1. Urządzenie powinno reagować na dźwięki o niskiej częstotliwości (bas). Uderzenie w mikrofon, ciche lub wysokie dźwięki mogą nie aktywować urządzenia.



<b>Model:</b>	<b>Sweeper Beam Quad LED</b>
<b>Napięcie:</b>	100V~240V/50~60Hz
<b>Diody LED</b>	8 x 8W RGBW LED
<b>Zużycie Mocy:</b>	81W
<b>Połączenie szeregowo:</b>	Maks. 4 urządzeń.
<b>Kąt Wiązki:</b>	3.4°
<b>WYMIARY:</b>	38,5”(D) x 3”(Sz) x 5,25”(W) 973 x 73 x 132mm
<b>Kolory:</b>	RGBW
<b>Waga:</b>	14 F /6,3 kg
<b>Bezpiecznik:</b>	7A
<b>CYKL PRACY:</b>	Brak
<b>DMX:</b>	1, 6, 35 & 39 Kanałowe Tryby DMX
<b>Pozycja Robocza:</b>	Dowolna bezpieczna pozycja

**Automatyczne wykrywanie napięcia:** Urządzenie posiada statecznik, który podłączeniu do zasilania automatycznie wykrywa napięcie.

**Uwaga:** Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia.

Szanowni Kliencie!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylowego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność. Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy. Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego. My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych.

Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt“. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczane na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz. (rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie.

Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)